

## เรื่อง การประชุมประจำปีสภาผู้ว่าการธนาคารโลกและกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ประจำปี 2541 (รายงานครั้งที่ 6)

โฆษกกระทรวงการคลัง (นายสุภรัตน์ ควัฒน์กุล) รายงานจากกรุงวอชิงตัน ดีซี เมื่อวันที่ 6 ตุลาคม 2541 ซึ่งเป็นวันเปิดการประชุมประจำปีสภาผู้ว่าการธนาคารโลกและกองทุนการเงินระหว่างประเทศ ประจำปี 2541 อย่างเป็นทางการ โดยในช่วงพิธีเปิดฯ ประธานาธิบดี Bill Clinton แห่งสหรัฐอเมริกาได้ให้เกียรติกล่าวสุนทรพจน์ โดยมีข้อความที่น่าสนใจคือ การแสดงความจริงใจที่จะเข้าช่วยแก้ปัญหาทางเศรษฐกิจที่เกิดขึ้นในภูมิภาคเอเชีย และภูมิภาคอื่น ๆ โดยสหรัฐจะพยายามมีบทบาทในเรื่องดังกล่าวให้มากขึ้น ต่อจากนั้นนาย Michel Camdessus กรรมการจัดการกองทุนฯ และนาย James D. Wolfensohn ประธานธนาคารโลก ได้รายงานผลการดำเนินงานของกองทุนฯ และธนาคารโลกต่อที่ประชุม และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง (นายธารินทร์ นิมมานเหมินท์) ในฐานะประธาน Development Committee ก็ได้กล่าวสรุปผลการดำเนินงานของ Development Committee ในช่วงปีที่ผ่านมาด้วย (รายละเอียดปรากฏตามเอกสารแนบ)

สำหรับในช่วงบ่าย คณะผู้แทนจากกระทรวงการคลัง ซึ่งนำโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง (นายธารินทร์ นิมมานเหมินท์) รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการคลัง (นายพิสิฐ ลี้อาธรรม) ปลัดกระทรวงการคลัง (นายศุภชัย พิเศษฐานิช) และคณะได้เปิดโอกาสให้ผู้แทนจากสถาบันการเงินต่าง ๆ และบริษัทวิเคราะห์เครดิตชั้นนำของโลก เช่น Standard & Poor's และ Fitch IBCA เข้าพบเพื่อขอทราบความคืบหน้าในการดำเนินมาตรการแก้ไขปัญหาต่าง ๆ ของไทย รวมทั้งแนวทางในการดำเนินการแก้ไขปัญหาในอนาคต ซึ่งผลจากการพบปะในครั้งนี้สถาบันต่าง ๆ ที่ได้เข้าพบได้แสดงความมั่นใจว่าไทยจะสามารถแก้ไขปัญหาได้ลุล่วงไปด้วยดี และเชื่อมั่นในการดำเนินการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังไทย ที่เป็นไปอย่างเป็นขั้นเป็นตอน

ในช่วงเย็น เวลา 18.00 น. คณะผู้แทนของกระทรวงการคลังได้พบปะหารือกับ Mr. Paul Neilson, Minister for Development Cooperation จากประเทศเดนมาร์ก เพื่อหารือเกี่ยวกับเรื่องความร่วมมือระหว่างประเทศ ซึ่งทางเดนมาร์กได้ให้ความสนใจในประเด็นของประเทศเพื่อนบ้านของไทย หลังจากนั้น เวลา 18.30 น. รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลังไทยได้ให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ New York Times และเสร็จสิ้นภารกิจในวันนี้

Mr. Chairman, Mr. Camdessus, Mr. Wolfensohn, Governors. Ladies and Gentlemen

As Chairman of the Development Committee, I am pleased to report to you the Committee's work during the two meetings held during this year.

I am honored to have been selected by the Committee as Chairman, succeeding Mr. Anwar Ibrahim, former Deputy Prime Minister and Finance Minister of Malaysia. The Committee's communique, issued after yesterday's meeting, expressed ministers' great appreciation for his able Chairmanship of the Committee at its meeting last April. Last March he had succeeded the Honorable Driss Jettou from Morocco, who made the last Annual Report to you one year ago in Hong Kong.

Mr. Chairman, in attempting to summarize the Committee's work in this past year, three key themes emerge. These are:

- a) an attempt to address problems of middle-income countries, particularly those resulting from the current Asian Crisis;
- b) a search for additional ways to help poor countries deal with their special needs; and
- c) the encouragement it has given to the strengthening of the Bretton Woods institutions' ability to assist all its members.

Let me address each one briefly.

The first theme is a focus on issues primarily related to middle-income countries, emerging market countries and countries in transition. The main topic in the Committee's last two meetings has been the Asian Crisis and its aftermath. Members addressed the broad range of issues generated by the crisis and the steps needed to support sustained recovery in the region. While Members initially concentrated on the impact in East Asia, we have also broadened the focus as the global ramifications of the crisis increased the vulnerability of all countries.

Within this broad context, and mindful of the work of the Interim Committee on which Chairman Ciampi has just reported, the Committee has concentrated particularly on financial sector issues, the social consequences of the crisis, and on other key development priorities. Yesterday we paid special attention to the response of the World Bank.

The second key theme which has characterized the Committee's work in this past year is the focus on the especially difficult problems of the poor countries.

The Committee has urged a successful conclusion of the IDA 12 replenishment negotiations now underway, and stressed the need to secure the financing of the the Fund's ESAF, given their critical importance to the reduction of poverty in the poor countries.

It was in the Committee over two years ago that the Initiative for the Heavily Indebted Poor Countries (HIPC) was successfully launched. Since that time, seven very poor countries have been included in the program; these countries are scheduled to receive over \$6 billion in nominal debt service relief. In our meeting yesterday, Members expressed continued strong support for HIPC and for the extension by two years of the entry deadline. They encouraged all eligible countries to meet the conditions for assistance so that they would be able to benefit from this innovative program.

Yesterday we also discussed the special problems faced by countries emerging from conflict situations. The extremely difficult circumstances of these very poor countries require special attention, but Members recognized that they also create especially difficult policy issues for international financial institutions when they seek to provide substantial assistance. As a result, the Committee requested that the Bank and the Fund, along with their partners, develop an approach to guide assistance to these countries. We shall review this subject again at the next meeting.

The third key theme of the Committee's recent work cuts across all these country concerns; this theme is the Committee's support for the strengthening of the World Bank Group and the Fund so that they can best serve the interests of their members.

Much attention has been paid to the strengthening of Bank-Fund collaboration, and we have seen considerable evidence of the fruits of these efforts by the two managements. The Committee looks forward to reviewing this subject again in the future.

The Committee has been a strong supporter of the Bank's Strategic Compact and Bank management's ambitious goals of augmenting skills and capacities in new areas of concentration. The Committee receives regular reports on the Compact's implementation.

Following up on the Committee's 1996 Multilateral Development Bank Task Force Report, the Committee has continued to promote a deeper partnership between the World Bank and the regional development banks.

It has never been more important to ensure the Bank's financial soundness, and so the Committee has addressed in both meetings this year the Bank's income dynamics and its overall financial structure, particularly in light of the increasing demands placed on its resources as a result of the East Asia crisis and its impact on others regions.

As a newcomer I am impressed with the breadth of the Committee's mandate and the opportunities it offers to strengthen international cooperation. The Committee, representing the full range of the Fund and Bank membership, can use these semi-annual meetings to address critical issues in a forum small enough to permit a real exchange of views. It can call upon the vast combined resources of the Bank and Fund—its management and its staffs—for a wealth of information and experience. But in the end, the value of the Committee lies in the degree to which we as ministers are prepared to use these opportunities to good advantage. I am honored to be part of this effort.

Thank you very much.